



Kirche 21

Eglise 21

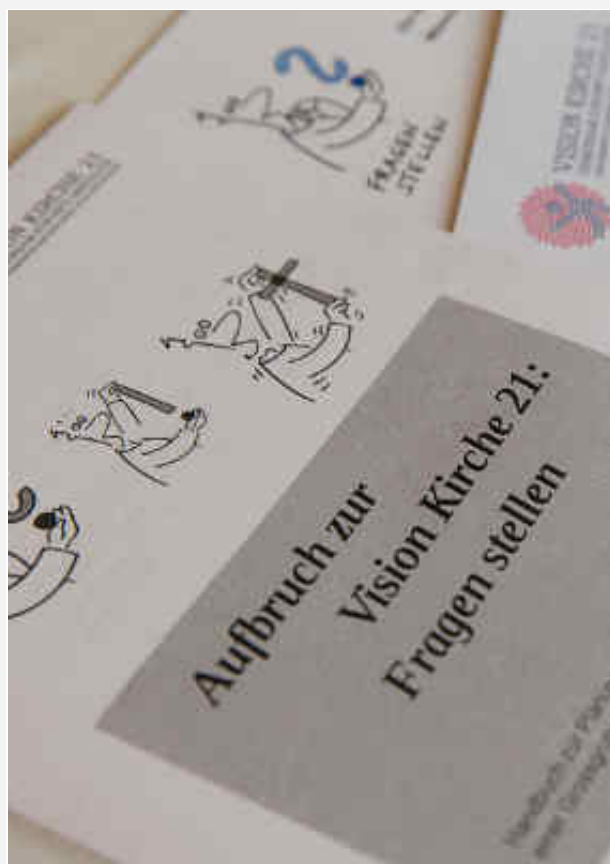
SEK

Bibelgesellschaft

Actualités

Agenda

info refbejuso | Nummer 28 / 03. 08. 2015



### Auftakt zu den Konferenzen 2015 zu «Kirche 21»

In einer Woche - am 10.08. in Interlaken und am 11.08. in Langenthal - beginnen die Konferenzen aller Berufsgruppen und der Kirchgemeindepräsidien. Die Wahl des Hauptthemas «Kirche 21 – gemeinsam Zukunft gestalten» steht im Zeichen des Visionsprozesses «Kirche 21». Dieser läuft im 2015 unter dem Titel «Fragen stellen». Er lädt ein, die relevanten Fragen zu sammeln, die beantwortet werden müssen, um die Kirche der Zukunft gemeinsam zu gestalten.

[Information zu den Konferenzen](#)  
[Webseite Kirche 21](#)  
[Wie der Prozess begann](#)



### «Eglise 21», prélude aux conférences 2015

Dans une semaine, le 10 août à Interlaken et le 11 août à Langenthal, débutent les conférences de tous les groupes professionnels et des présidences de paroisse. Le choix du thème «Eglise 21 - dessiner l'avenir ensemble» s'inscrit dans le processus «Vision Eglise 21». Celui-ci se déroule en 2015 avec pour titre «Poser des questions». Il invite à rassembler les questions pertinentes, qui nécessitent de trouver réponse, afin d'élaborer ensemble l'Eglise de demain.

[Information sur les conférences](#)  
[Site de Eglise 21](#)

### **Hinweis auf betrügerische Machenschaften**

Seit rund zwei Jahren ist im bernischen Kirchengebiet ein Mann aktiv, der sich meist «Mohammed Hassan Hussein» nennt oder sich einen ähnlich klingenden Namen gibt. Er bittet die Kirchgemeinden um finanzielle Unterstützung. Gemäss seiner Aussage erhalte er von der somalischen (oder in Einzelfällen der indischen) Botschaft erst dann die für eine Heirat erforderlichen Papiere, wenn der Militärpflichtersatz bezahlt worden sei. Hierfür benötige er einen Geldbetrag von 1'500 bis 2'000 Franken. Eine Pfarrperson hat «Mohammed Hassan Hussein» bereits ein Darlehen gewährt, welches nicht zurückbezahlt worden ist. Die eingeschaltete Strafverfolgungsbehörde behandelte die Geschichte von «Mohammed Hassan Hussein» als einfach zu durchschauende Lüge, welche sich nicht strafrechtlich verfolgen lässt. Für Hinweise und weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an den Rechtsdienst der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn (031 340 24 24).

### **Avertissement concernant des malversations**

Depuis environ deux ans, un homme qui se fait appeler la plupart du temps «Mohammed Hassan Hussein», ou donne un nom aux consonances similaires, est actif sur le territoire des Eglises bernoises. Il demande une aide financière aux paroisses. Selon ses dires, il obtiendrait de l'ambassade somalienne (ou parfois de l'ambassade indienne) des papiers lui permettant de se marier, une fois qu'il aurait versé une somme afin de se départir de ses obligations militaires. Pour cela, il aurait besoin de 1500 à 2000 francs. Un pasteur a d'ores et déjà prêté une certaine somme à cet homme, elle ne lui a pas été restituée. La répression des fraudes considère l'histoire de «Mohammed Hassan Hussein» comme un mensonge flagrant qui ne peut engendrer de poursuites judiciaires. Pour de plus amples informations, adressez-vous au service juridique des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, 031 340 24 24.

### **Bibelsonntag am 30. August: Kollektenaufruf**

«Denkt an die Gefangenen, als ob ihr mit ihnen im Gefängnis wärt» (Hebräer 13,3) – die Schweizerische Bibelgesellschaft stellt zum diesjährigen Bibelsonntag am 30. August die Bibel für Inhaftierte in den Mittelpunkt. Die biblischen Erzählungen sollen Mut machen, sich mit der eigenen Geschichte auseinanderzusetzen. Kollekte und Spenden werden für das Inlandprojekt «Bibeln für Gefangene» erbeten, damit Häftlinge in der Schweiz auf Wunsch kostenlos eine Bibel in ihrer Muttersprache erhalten. Unter [www.die-bibel.ch](http://www.die-bibel.ch) werden theologische Reflexionen, Gottesdienstmodelle und Bibelmeditationen als Hilfe zur Gestaltung eines Bibelsonntags sowie eine Kollekten-Ansage aufgeschaltet. Der Synodalrat dankt herzlich für das Engagement und die Spenden.

[Kollektenaufruf, weitere Informationen](#)  
[Unterlagen zum Bibelsonntag 2015](#)

### **Dimanche de la Bible, 30 août: appel à la collecte**

« Souvenez-vous des prisonniers, comme si vous étiez prisonniers avec eux » (Hébreux 13,3a) est le thème que la Société biblique suisse a donné au prochain Dimanche de la Bible pour mettre en lumière le rôle que la Bible peut jouer pour les personnes en détention. Les histoires bibliques peuvent les encourager à réfléchir à leur propre vécu. Les fonds versés lors de ce Dimanche de la Bible seront attribués à la Société biblique suisse, pour son projet national « Des bibles pour les prisons ». Dès le 7 août prochain, vous pourrez télécharger sur [www.la-bible.ch](http://www.la-bible.ch), le site Internet de la Société biblique suisse, un dossier de préparation du culte du Dimanche de la Bible ainsi qu'un appel à la collecte. Le Conseil synodal vous remercie pour votre engagement et pour vos dons.

[Appel à la collecte, informations](#)

### **Cours biblique par correspondance**

L'Office protestant de la formation (OPF) propose pour cette année 2015-2016 un cours biblique par correspondance sur les paraboles. Avec pour titre «Curieuses paraboles! Raconter le quotidien pour vivre l'inattendu», les participants découvriront de nouvelles dimensions dans des textes qu'ils croient connaître.



## VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS

### **Erster Schweizer Kirchenbautag: Kirchenumnutzungen**

Das Kompetenzzentrum Liturgik der Theologischen Fakultät der Uni Bern veranstaltet am Freitag, 21. August, von 9 bis 17.30 Uhr den ersten Schweizer Kirchenbautag. Das Thema Kirchenumnutzungen hat auch die Schweiz erreicht. Es beschäftigt inzwischen viele Kirchgemeinden, Stadtverbände sowie die Denkmalpflege. Einige Kirchen sind bereits einer erweiterten Nutzung zugeführt, für andere gibt es Projekte. Die Tagung plädiert dafür, Umnutzungsprojekte mit einem Blick aufs Ganze anzugehen. Sie diskutiert das Thema aus verschiedenen Perspektiven und spricht Entscheidungsträger und interessierte Personen aus Kirche, Denkmalpflege, Universität und Politik an.

[Programm, Anmeldung \(bis 14.8.\)](#)

### **Bienne - Exposition BD «Dieu existe?!»**

Dès le 22 août, l'église du Pasquart de Bienne accueillera des tableaux de dessins de l'auteur de bande dessinée de Saint-Imier Alain Auderset. Cet artiste polyvalent, primé de nombreuses fois dans des festivals de BD chrétienne, accorde une importance toute particulière à la spiritualité.

[En savoir plus](#)

### **Informationstag Armeseelsorge am 28.08. in Bern**

Die Seelsorge in der Armee gehört zum Grundauftrag der Kirche. Durch ihre Anwesenheit, ihr offenes Ohr und ihr unvoreingenommenes Wirken können die Seelsorgerinnen und Seelsorger bei den Angehörigen der Armee starke Zeichen setzen - auch gegenüber jenen, die sonst mit der Kirche nichts zu tun haben. Der Informationstag vom 28.08. in Bern bietet Pfarrerinnen und Pfarrern konkrete Einblicke in die Arbeit der Seelsorge bei der Schweizer Milizarmee.

[Programm und Anmeldung \(bis 10.08.\)](#)  
[Informationen zur Armeseelsorge](#)

**Aumônerie de l'armée - journée d'information, le 28 août à Berne**

Chaque année dans notre pays, des milliers de jeunes hommes accomplissent leur service militaire, rejoints par quelques dizaines de femmes jeunes femmes volontaires. L'aumônerie de l'armée constitue l'une des missions fondamentales de l'Eglise. De par leur présence, leur écoute, leurs attitudes d'accueil et de non-jugement, les aumôniers de l'armée sont en mesure d'apporter un témoignage fort auprès de jeunes dont la plupart manifestent une indifférence à tout ce qui porte l'étiquette «Eglise». La journée d'information du 28.08. à Berne propose aux pasteurs et diacres de découvrir le travail des aumôniers au sein de l'armée de milice.

[Programme et inscription \(jusqu'au 10.08.\)](#)

[Informations](#)

### **Informationsnachmittag zur freiwilligen Menschenrechtsbeobachtung**

Am 29. August von 13.30 bis 16.30 Uhr besteht im Bildungszentrum WWF in Bern die Möglichkeit, konkrete Informationen über die freiwillige Menschenrechtsbeobachtung in Guatemala, Honduras, Südmexiko, Kolumbien, Kenia und Palästina/Israel zu erhalten. Peace Watch Switzerland (PWS) und Peace Brigades International (PBI) zeigen die Möglichkeiten und Grenzen internationaler Menschenrechtsbeobachtung auf und erläutern, wie Interessierte auf einen Einsatz vorbereitet werden.

[Ausschreibung](#)

[Informationen zu PBI](#)

### **Switzers, die 195 Nationen der Schweiz**

In der Schweiz leben heute acht Millionen Menschen - Frauen, Männer und Kinder aus 195 Nationen. Der Film und Fotograf Reiner Roduner holte je eine Vertreterin oder einen Vertreter dieser Nationen vor die Kamera. Die Portäts auf 180 x 130 cm grossen Aluminiumtafeln werden nun mit Text und Übersetzung in Zürich der Öffentlichkeit zugänglich gemacht: im Hauptbahnhof, im Shopville und in der Europaallee. Die Freiluftinstallation unter dem Titel «Switzers - The Nation Walk» ist bis 6. September zu besichtigen.

[Zur Projekt-Website](#)

[Zu den Swiss Migration News](#)

## **PUBLIKATIONEN / PUBLICATIONS**

### **KIPRA stellt kirchliche Sendungen auf Radio Tell ein**

Der Vorstand des Vereins «KIPRA Kirche im Privatrado» hat beschlossen, die Ausstrahlung der kirchlichen Sendungen auf Radio Tell - Heimatklang der Schweiz einzustellen. Es sei leider nicht gelungen, eine verlässliche Finanzierung sicherzustellen. Vom Entscheid betroffen sind insbesondere die wöchentlichen Predigten, die auch übers Internet ([www.radiotell.ch](http://www.radiotell.ch)) verbreitet wurden. Gestützt auf den Beschluss der Synode, kirchliche Lokalmedien finanziell zu unterstützen, hat Refbejusso dem Verein KIPRA aktuell 35'000 Franken pro Jahr überwiesen.

[KIPRA](#)

[Zu den Predigten auf Radio Tell](#)

### **Protestinfo - Jean-Gabriel Cuénod participe à un vrai culte**

Le diacre de la cure de Chastavel s'est fait remettre en place par Clara de «Ma femme est pasteure» à l'occasion d'un culte radiodiffusé. Les deux ministres de fictions illustraient une prédication dans laquelle le - vrai - pasteur Blaise Menu fustigeait les dérapages de la religion.

[En savoir plus](#)

### «Ein Gebet voraus» - zum Eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettag

Die Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen in der Schweiz, der Schweizerische Evangelische Kirchenbund, die Schweizerische Bischofskonferenz, der Freikirchenverband und die Schweizerische Evangelische Allianz laden zum zweitenmal nach 2013 ein zum ökumenischen Gebetsanlass zum Bettag. «Ein Gebet voraus» wird am Samstag, 19. September, von 10.15 bis 12.15 Uhr auf der Grosse Schanze in Bern durchgeführt. Mit dem öffentlichen Gebet drücken Christinnen und Christen miteinander aus, dass sie bereit sind, Verantwortung für das Land und die Menschen zu übernehmen.

Weitere Informationen

Flyer

### «Une prière d'avance» - une impulsion pour le Jeûne fédéral

Diverses Eglises et organisations chrétiennes de Suisse invitent la population du pays à participer à un temps de prière public le 19 septembre prochain à Berne, à la veille du Jeûne fédéral. Il s'agit de la deuxième édition de cette manifestation qui, comme en 2013, se déroulera sur la place de la Grosse Schanze, au-dessus de la gare centrale de Berne. Au cours de la journée de Jeûne les chrétiennes et les chrétiens, indépendamment de leur appartenance confessionnelle, sont invités par le gouvernement à prier pour le bien du pays. Ce rassemblement de prière à Berne leur donnera l'occasion de montrer qu'ils sont prêts à assumer leur responsabilité envers le pays et ses habitants.

En savoir plus

Flyer

### Gastfreundliche Kirchen auf Radio BeO

Das BeO-Kirchenfenster beschäftigt sich am Dienstag, 29. September, von 20 bis 21 Uhr mit der Öffnung und Gastfreundschaft von Kirchen. Man soll sich im Voraus Gedanken machen, was beispielsweise die Gastfreundschaft theologisch bedeutet oder welche Bedeutung der Kirchenraum für die Reformierten hat. Projektleiter und Berater von Refbejuso sprechen über ihre Erfahrungen am Beispiel der Kirchgemeinde Thurnen.

KiBeO - Kirche am Radio

Gastfreundliche Kirchen

Podcast KiBeO Kirchenfenster

## Geschätzte Leserinnen und Leser

Bitte antworten Sie nicht auf diesen Newsletter. Antworten werden nicht gelesen oder bearbeitet. Rückmeldungen zum Newsletter bitte an [kommunikation@refbejuso.ch](mailto:kommunikation@refbejuso.ch). An- und Abmeldungen bzw. Änderungen von Mailadressen können Sie über untenstehenden Link tätigen.

## Aux lectrices et lecteurs d'I N F O Refbejuso,

Vous ne pouvez pas répondre à cet envoi. Les réponses ne sont ni lues ni traitées. Toute réaction par rapport à cette lettre d'information doit être adressée à [kommunikation@refbejuso.ch](mailto:kommunikation@refbejuso.ch). Pour vous abonner, vous désabonner ou modifier votre adresse, nous vous prions de bien vouloir utiliser le lien suivant:

Wenn Sie unseren Newsletter abbestellen möchten, dann klicken Sie bitte auf diesen Link  
Pour vous désinscrire de notre lettre d'information, cliquez sur ce lien